

Auf Initiative von / *Sur l'initiative du*



eine herzliche Einladung von / *une invitation cordiale de*

HISTORISCHER VEREIN DER PFALZ

zur

à la

3. Vollversammlung

3^{ème} assemblée plénière

Samstag, 18. Juni 2016

Samedi, le 18 juin 2016

in Speyer

à Spire

Ort der Vollversammlung:

Lieu de l'assemblée plénière:

Historisches Rathaus

Ancien Hôtel de Ville

Historischer Ratssaal
Maximilianstrasse 12

*Ancienne Chambre du Conseil
Maximilianstrasse 12*

PROGRAMM

Programme

- 09.30 h Öffnung des Tagungsbüros/*Ouverture du bureau d'accueil*
Kaffee und Tee/*Café et thé*
- 10:30 h **Begrüssung / *Allocutions d'accueil***
- Werner Transier, Mitglied des Comité trinational des Netzwerks der
Geschichtsvereine am Oberrhein und Geschäftsführer des Historischen
Vereins der Pfalz/ *Membre du Comité trinational du Réseau des Sociétés*
d'Histoire et secrétaire de l'Association d'Histoire du Palatinat.
- Werner Schineller, Oberbürgermeister a.D., Vorsitzender des Historischen
Vereins der Pfalz/*Ancien Maire de Spire et Président de l'Association*
d'Histoire du Palatinat.
- Hansjörg Eger, Oberbürgermeister von Speyer/*Maire de Spire*
- 10.45 h Berichte von Mitgliedern des Comité trinational/*Rapports des membres du*
Comité trinational.
- 11.00 h Aussprache und Neuwahl des Comité trinational/*Communications et élection*
du Comité trinational
- 11.15 h Kaffee und Tee/*Café et thé*
- Vortrag in Kooperation mit der Bibliothèque Française,
Speyer/*Intervention en Coopération avec la Bibliothèque Française***
de Spire:
- 11.45 h **Prof. Dr. Pierre Monnet, Französisch-Deutsches Institut der Geschichts-
und Sozialwissenschaften, Universität Frankfurt: Karl der Große 814-2015**
zwischen Geschichte und Erinnerung/
Prof. Dr. Pierre Monnet, Institut Franco-Allemand des Sciences Historiques
et Sociales, Universit de Frankfurt: Charlemagne 814-2015 entre histoire et
*mémoire**
- *Der Vortrag wird in französischer Sprache gehalten und in Deutsch
zusammengefasst./*L'intervention se fera en français et résumée en allemand.*
- 12.45 h Kurzreferate von Mitgliedern verschiedener Geschichtsvereine/*Brèves*
*communications des diverses Sociétés d'Histoire***
- **Bitte Beitrag vorher beim Historischen Verein der Pfalz anmelden/*Prière aux*
intervenants de s'adresser à l'Association d'Histoire du Palatinat
- 13.15 h Mittagessen in der Gaststätte „Domhof“ gemäss Speisekarte für
Gruppen/*Déjeuner au Restaurant „Domhof“ à la carte de menu pour*
*groupes.****
- ***Teilnahme bitte bei der Anmeldung mitteilen/*Prière de communiquer votre*
participation à l'inscription.

15.00-ca. 17.00 h Speyermer Stadtpaziergang, begleitet von den Herrn Karl Engelhard/
*Promenade à travers la ville de Spire, accompagnée par Monsieur Sven
Breiner*****

*****Teilnahme bitte bei der Anmeldung mitteilen/Prière de communiquer votre
participation à l'inscription.*

Anmeldeschluss: 11. Juni 2016 / *Date limite d'inscription: 11 juin 2016*

Anmeldung

Inscriptions

Historischer Verein der Pfalz
Frau Karoline Kälber
Domplatz 4
D-67346 Speyer
hv@museum.speyer.de

www.hist-verein-pfalz.de

Mit Unterstützung von / *Avec le soutien de*

Stadt Speyer

Bibliothèque Française de Spire e.V.

Historisches Museum der Pfalz